

Mark Scheme (Results)

June 2011

GCE Chinese (6CN02) Paper 1

Edexcel is one of the leading examining and awarding bodies in the UK and throughout the world. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers.

Through a network of UK and overseas offices, Edexcel's centres receive the support they need to help them deliver their education and training programmes to learners.

For further information, please call our GCE line on 0844 576 0025, our GCSE team on 0844 576 0027, or visit our website at www.edexcel.com.

If you have any subject specific questions about the content of this Mark Scheme that require the help of a subject specialist, you may find our **Ask The Expert** email service helpful.

Ask The Expert can be accessed online at the following link:

<http://www.edexcel.com/Aboutus/contact-us/>

Alternatively, you can contact our Languages Subject Advisor directly by sending an email to Alistair Drewery on LanguagesSubjectAdvisor@EdexcelExperts.co.uk.

You can also telephone 0844 578 0035 to speak to a member of our subject advisor team.

June 2011

Publications Code US027611

All the material in this publication is copyright

© Edexcel Ltd 2011

Unit 2: Understanding and Written Response

Section A: Listening

Question Number	Answer	Mark
1(i)	C	(1)
1(ii)	A	(1)
1(iii)	B	(1)
1(iv)	B	(1)
2	(A) (B) (F) (H)	(4)
3(a)	小孩子	(1)
3(b)	不一定	(1)
3(c)	先休息一下	(1)
3(d)	半個小時	(1)

Question Number	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
4 (a)	法國			1
4 (b)	友好	很友好 / 很好 / 好 (好友好) (added 很喜歡跟我聊天)	很喜歡跟我聊天 (replacing 友好)	1
4 (c)	以為(每個)外國人都會說英語	以為/覺得./認為外國人都會說英語	外國人都會說英語 以為外國人都只說英語	1
4 (d)	英語不是很好 [1] and 多練習中文 [1]	英語不好 練習中文	不會說英語	2
4 (e)	學到很多中文字	學中文字	練習中文 學中文	1
4 (f)	有 <u>很多</u> 教育節目	有 <u>很多</u> 教育節目, 法國沒有 有教育節目, 法國几乎	in one single statement 有很多像英語的節目(or given just 數學 or	1

		沒有 有很多(像)英語、數學、電腦的節目	just 電腦)	
4 (g)	交朋友	認識新朋友/很多朋友 更多朋友	交 <u>好</u> 朋友	1

Section B - Reading

Question Number	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
5 (a)	More nutritious Or frozen ones are not as nutritious as fresh ones	More nutrients /elements that are good to health / higher nutritional (value) Healthier Vitamin / minerals Or ...Less nutrients / not as many	Valuable are healthy protein If 'frozen ones' is not mentioned or not indicated.	1
5 (b)	Convenient (with or without 'do not need to go to market everyday)	Handy Do not need to go to market <u>everyday</u>	Easy (when without the back up of the latter part – “do no need to go to market every day”)	1
5 (c)	Peaches Or Beans (either one of the 2 answers)	Not written in plural form Particular type of beans but with the word 'bean'	Spelling not recognizable baked bean	1
5 (di)	it is picked before it is ripe or not fully ripened when it is picked	not fully/completely developed (grown) not ready to be picked still green when it is picked mature	when not suitable to eat before the frozen one When not good enough Picked early	1
5 (dii)	to avoid going rotten (on the way to market and shops)	Key word: Rot / bad / decayed / go off /perished (with or without on the way to market and shops)	Damage / break / ruined Delayed Expired / out of date Worn out / wearing out	1

Question Number	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
6 (a)	countryside / rural areas	(suburb) (outskirts of the city)	Wild Outside / outdoor(s) Shidu park	1
6 (b)	day trip (with or without the word 'one')	day tour day travel		1
6 (c)	natural scenery	nature natural attractions unspoilt scenery	Beautiful landscape	1
6 (d)	by coach	Coach tourist bus touring coach /bus	bus / travel car / tourist car	1
6 (e)	(All hiking and cruising activities must be) <u>guided by staff</u>	accompanied by staff 'led' by staff worker of the tourist company by tourist guide	Worker (single word, without mentioning the agency or company)	1

7 (a)	13 th January 2010	13/1/2010 13 th January	different month and/or wrong date (and/or year)	1
7 (b)	On <u>New Year's day</u>	1 st January first day of the New Year new year day	New Year Chinese New Year's Day	1
7 (c)	actress	Movie star Film star female actor actor		1
7 (d)	(i) Found it fun (to be an actress) (<u>it</u> points to 'the work as an actress', not 'work at a young age') [1] And (ii) Wanted to earn some money [1]	For fun fun found it interesting (pleasure / enjoyment	It was funny, playful <u>Fun to work so young</u>	2
7 (e)	(i) After she had children [1] And	After she had given birth to children (child / baby) (son and daughter)	20 years old After she got married (the sentence written in a way that having children <u>at</u> 20 years old)	2

	(ii) She had to look after the children (or translation of the sentence from the original Chinese text) [1]			
7 (f)	Published a book Wrote a book	Her first book Her book	Art director A book	1
7 (g)	The writer was the editor of Fang Ying's book		Publisher auditor	1
7 (h)	Always able to find something interesting to do for herself (when other people complaining about being bored) Or Believe nice things can always be found in simple life	Always able to find something interesting to do (without the word herself) Believe nice and/or beautiful / good things can always be found in life Accept 'wonderful' but must mention 'simple life'	Only telling examples of the interesting activities that she would do when <u>she</u> was bored (should be other people feeling bored, not her) Find something <u>funny</u> (wrong word in this context) In her life any wrong interpretation or misunderstanding of the original text, eg. A simple life is beautiful	1

Section C: Writing

Mark	Content and Response (AO2)
0	No rewardable material.
1-3	Task mostly misunderstood and answers barely relevant
4-6	Task not fully grasped or developed. Much irrelevance and/or repetition
7-9	Task understood and some points developed satisfactorily. Some omission and/or irrelevance
10-12	Task understood and developed successfully.
13-15	Task fully grasped, answer wholly relevant, convincing and well developed.

Mark	Quality of Language (AO3)
0	No rewardable material.
1-3	Limited communication. Highly inaccurate. Language very basic with much repetition.
4-6	Some communication. Language often inaccurate. Limited variety of lexis and structures.
7-9	Satisfactory communication. Basic language generally satisfactory. Some attempt at variety of lexis and structures.
10-12	Good communication. Good level of accuracy. Generally successful use of a variety of lexis and structures.
13-15	Excellent communication. High level of accuracy. Language almost always fluent, varied and appropriate.

Transcript - Section A Listening

Q1 - Transportation

F	<p>上海地鐵目前共有十條路線，地鐵 1 號線和 2 號線經過許多上海有名的景點，是遊客在上海旅遊最常坐的路線，票價 3 到 6 元。</p> <p>地鐵 5 號線是為了方便上海北區學校的學生上學的，路程較短，一路上沒有許多景點遊覽</p>
---	--

Q2 - Dragon dance competition

M	<p>在台灣舉行的<u>亞洲舞龍公開賽</u>，已經在三月七號結束，今年有九支隊伍參加比賽。每隊的成員都很年輕，大多是高中生，主辦單位表示，明年將繼續舉辦，邀請更多國家地區參加。</p>
---	---

Q3 - Health

F	<p>睡午覺，就是吃完了中午飯後睡覺，有人說這是每一個人都需要。</p>
M	<p>其實，小孩子沒到上小學的年齡是必須要睡午覺的，到了上小學之後，或者是大人，就不一定要睡午覺了。有些人睡午覺後會覺得不舒服。</p>
F	<p>如果大人睡午覺的話，最好先休息 20 分鐘左右，不要一吃完了午飯後就睡，時間也不要長，最好不要超過半個小時，長了會更累。</p>

Q4 - Interview

M	李華: 麥安娜, 你從法國來中國快兩年了, 感覺怎麼樣?
F	麥安娜: 中國人對我很友好, 很喜歡跟我聊天。不過他們以為每個外國人都會說英語, 一直對我說英語。
M	李華: 你為什麼不想跟中國人講英語?
F	麥安娜: 我的英語不是很好, 而且, 我在中國學習中文, 就應該多練習中文。
M	李華: 在中國你看不看電視?
F	麥安娜: 我有看電視, 這裏的電視有很多教育節目, 像英語、數學、電腦的節目, 在法國, 幾乎沒有這種節目。
M	李華: 你有沒有參加其他什麼活動?
F	麥安娜: 我特別喜歡去卡拉 ok 唱歌, 聽別人唱歌或自己唱歌, 都可以學到很多中文字, 而且卡拉 ok 是交朋友的一個好機會。

Further copies of this publication are available from
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone 01623 467467

Fax 01623 450481

Email publication.orders@edexcel.com

Order Code US027611 June 2011

For more information on Edexcel qualifications, please visit
www.edexcel.com/quals

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE

Ofqual




Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government



